



Kanlux

VARSO LED SE

[PL] Kanlux SA, ul. Objazdowna 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Štefánikova 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bacsai út 153/9 (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 06130, Київська область, Київська міська громада, вул. Соборна, будинок 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Birnielui 1A, Sector 4, 042159 Bucuresti (RU) 000 Kanlux, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Kanlux-Электроникс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Copel Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund



P1	P2	P3	P4	P5		
VARSO LED 18W-NW-O-SE	18W	1700lm	4000K	20000h		
VARSO LED 18W-WW-O-SE	18W	1620lm	3000K			
VARSO LED 18W-NW-L-SE	18W	1700lm	4000K			
VARSO LED 24W-NW-O-SE	24W	2280lm	4000K			
VARSO LED 24W-NW-L-SE	24W	2280lm	4000K			
P7	P8	P9	P10	P11	P12	P13
P14	P15	P16	P17	P18	P19	

EN
INTENDED USE / APPLICATION
Product designed for the use in households and for other similar general applications.
MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product.
FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product can be used either indoors or outdoors. Product automatically lights up when moving objects are detected. Product offers the possibility of adjusting the operation time.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Replacing the light source in the housing is impossible. If the light source is damaged replace the entire housing. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam.
Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protected gear. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Moving object (e.g. vehicles) may cause random activation of the sensor. In the area of strong electromagnetic interference the functioning of the product may be disrupted.
EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage, frequency.
P2: Rated power.
P3: Rated luminous flux.
P4: Colour temperature.
P5: Rated durability.
P6: Colour Rendering Index.
P7: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P8: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P9: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P10: Viewing angle.
P11: Dust-resistant product. Protection against splashing water provided.
P12: Caution, risk of electric shock.
P13: Product can be used either indoors or outdoors.
P14: The product is not compatible with lighting dimmers.
P15: The product can only be used in a lighting fixture with protective glass. The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
P16: Product meets the requirements of EU directives.
P17: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.
P18: Micro-gap between transistor contacts.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P19: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralization.
Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules apply to the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.
COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com .
Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com .

DE
VERWENDUNG / ANWENDUNG
Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.
MONTAGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht zu wahren. Montage-schema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Für die Einhaltung der richtigen IP-Schutzart passen Sie den Durchmesser der Spindelöffnung an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Dichtungsdichtung an.
FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Verwendung im Innen- und Außenbereich. Das Produkt schaltet die Beleuchtung unter dem Einfluss sich bewegender Objekte ein/aus. Das Produkt besitzt die Möglichkeiten, die Wirkdauer zu regulieren.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Leuchte im Gehäuse kann nicht ausgetauscht werden. Bei einer Beschädigung der Leuchte muss das gesamte Gehäuse ersetzt werden. ACHTUNG! Nicht starren auf die Leuchte der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem geeigneten Spannungsbereich versorgen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunst oder chemische Atmosphärenten u.ä. Sich bewegende Objekte (z.B. Autos) können eine zufällige Aktivierung des Sensors auslösen. Unter dem Einfluss starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Störungen bei der Arbeit des Produkts kommen.
ANWENDUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Nennleistung.
P3: Nominal-Leuchstahl.
P4: Farbtemperatur.
P5: Nenn-Lebensdauer.
P6: Farbwiedergabeindex.
P7: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
P8: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
P9: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P10: Leuchtwinkel.
P11: Staubschutztes Produkt. Geschützt gegen Spritzwasser.
P12: Vorsicht, Gefahr eines Stromschlags.
P13: Verwendung im Innen- und Außenbereich.
P14: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
P15: Das Produkt kann man nur an einer Leuchte mit Schutzscheibe verwenden. Gesplittete oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen durch neue ersetzt werden.
P16: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P17: Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.
P18: Mikropause zwischen den Kontakten des Relais.
UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der elektrischen und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Wiederherfindung droht eine Geldstrafe. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Urschadlichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die neu gekauften nicht übersteigt. Die u.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.
ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com .

FR
DESTINATION / APPLICATION
Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.
INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Pour maintenir le niveau approprié IP, le diamètre du câble d'alimentation doit être adapté au diamètre de la bobine de réactance utilisée dans le produit.
CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux. Produit allume et éteint automatiquement l'éclairage suite au mouvement des objets. Produit possède la possibilité du réglage en temps de fonctionnement.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Faire l'entretien de l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Il est impossible de remplacer la source lumineuse dans le luminaire. En cas d'endommagement de la source lumineuse, il faut remplacer tout le luminaire. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: possible, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc. Objets en mouvement (p. ex. voitures) peuvent entraîner l'activation instantanée du capteur. Dans la zone de l'influence de fortes perturbations électromagnétiques le dysfonctionnement du produit peut survenir.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: tension nominale, fréquence.
P2: puissance nominale.
P3: flux lumineux nominal.
P4: température de couleurs.
P5: durée de vie nominale.
P6: Coefficient du rendu des couleurs.
P7: certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
P8: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ouenforcé appliqué.
P9: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P10: Angle de déaîrage.
P11: Produit résistant à la poussière. Protection contre les giclées d'eau.
P12: Attention, risque de choc électrique.
P13: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.
P14: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
P15: Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé du vitre de protection. Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.
P16: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P17: Etendue de la température de l'environnement à la quelle peut être exposé le produit.
P18: Micro-écart "entre les contacts conducteurs".
ROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P19: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Les produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé ne doit être rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.
REPAROS / INDICATORI
Non utilizzare detergente di pulizia, non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso d'aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Non è possibile sostituire la fonte di luce nella plafoniera. Nel caso di danneggiamento della fonte di luce, occorre sostituire tutta la plafoniera. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sui diodi/LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il camp di tensione prescritti. Non è ammesso l'uso del prodotto privo di vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporcure, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie e ossalzioni chimiche, ecc. Oggetti in movimento (ad esempio, autoveicoli) possono causare l'attivazione accidentale del sensore. Sotto l'azione di forti interferenze elettromagnetiche possono verificarsi alterazioni nel funzionamento del prodotto.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza nominale.
P3: Flusso luminoso nominale.
P4: Temperatura di colore.
P5: Vita stimata.
P6: Coefficiente di resa del colore.
P7: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
P8: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P9: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P10: Angolo di visione.
P11: Prodotto resistente alla polvere. Protezione contro i getti d'acqua.
P12: Attenzione, pericolo di scosse elettriche.
P13: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
P14: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
P15: Il prodotto può essere utilizzato soltanto nei dispositivi con vetro di protezione. Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
P16: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P17: Intervallo di temperatura ambiente a cui il prodotto può essere esposto.
P18: Distanza tra i contatti dei led.
PROTEZIONE AMBIENTALE
Prendersi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P19: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore del nuovo prodotto dello stesso genere acquistato. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com .
PL
PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wybór przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.
MONTAŻ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że to prawidłowo mocowanie mechaniczne i podłączenia elektryczne. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe określone prawem. Dla zachowania właściwego stopnia IP należy dobrać średnicę przewodu zasilającego do średnicy dawicy zastosowanej w produkcie.
CZĘCY FUNKCJONALNE
Mozna stosować wewnątrz i zewnątrz pomieszczeń. Wybór automatycznie załącza i wyłącza oświetlenie pod wpływem poruszających się obiektów. Wyrob posiada możliwość regulacji czasu działania.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Wykonanie i użytkownik wykonać przed odłączeniem zasilania po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wymiana źródła światła w sprawie jest niemożliwa. Należy wykonać całą oprawę w przypadku uszkodzenia źródła światła. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrob zasilają wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Nieodpuszczanie się użytkownika wyrobu bez lub z pokrzywką szybką ochronną. Wyrobu nie użytkować w miejsc w których panują niekorzystne warunki otoczenia np. pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wyciechy chemiczne itp. Pousażanie się obiekty (np. samochody) mogą spowodować przypadkowe włącznie się czujnika. W obszarze zakłóceń silnych zakłóceń elektromagnetycznych mogą wystąpić zakłócenia pracy wyrobu.
WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNAČENI I SYMBOLI
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc znamionowa.
P3: Znamionowy strumień świetlny.
P4: Temperatura barwowa.
P5: Trwałość znamionowa.
P6: Współczynniki oddawania barw.
P7: Certifikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.
P8: Klasa II. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.
P9: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P10: Kąt świecenia.
P11: Wyrob pyłoodporny. Ochrona przed bryzgamy wody.
P12: Uwaga, ryzyko porażenia prądem.
P13: Można stosować wewnątrz i zewnątrz pomieszczeń.
P14: Wyrob nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
P15: Wyrob można stosować tylko w oprawie z szybą ochronną. Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony kloz lub ekran, szybkę ochronną.
P16: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej UE.
P17: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narazony wyrob.
P18: Mikropauza między stykami przekaźnika.
OCHRONA ŚRODOWISKA
Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów popakowaniałnych.
P19: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnej zbiernia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyrobry takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyrobry takie oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odzioru wiodzący władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy zakupowy sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Unikajcie używania detergentów do czyszczenia niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych uszkodzeń i niemateriałnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com .
Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja to pobrania ze strony www.kanlux.com .

CZ
URČENÍ / POUŽITÍ
Produkt určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.
MONTÁŽ
Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Všecké činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnost. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvníu užitím se ujistěte, že mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedeny. Výrobek může být připojen k takové napájecí síli, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Pro dodržení příslušného stupně IP vyberte průměr napájecího kabelu podle průměru kabelové příchodky použité na produktu.
FUNKCNÍ VLASTNOSTI
Lze používat vně i uvnitř. Výrobek automaticky zapíná a vypíná osvětlení v reakci na pohybující se objekty. Výrobek má možnost nastavení času fungování.
POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA
Udržbu vykonávajte pri odpojení napájání po vychladnutí výrobku. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakryvajte. Zabráňte výskyt prachu vzduchu. Výrobok sa môže zahriať do zvýšenej teploty. Zdroj svetla nie je možné vymeniť za nedá vymeniť za podobný (pre stážovú kvalitu svetla, musí sa vymeniť celé svetlo). POZOR! Nedíajte sa do svetelného lúča diody/diód LED. Výrobok napájať výlučne menovitým prúdom prądu, nepoužívať v uvedenom rozmedzí. Nepripúťte k výrobku bez alebo s poškodeným ochranným sklom. Výrobok nepoužívajte v miestach, kde si nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peť, voda, vlhkosť, vibrácie, orozenie vyluhom, chemické výpari alebo emisie apd. Používajte sa objekty (napr. vozidla) môžu spôsobiť náhodné spustenie dióla. V priestore silného elektromagnetického rušenia môže byť prevádzka výrobku rušená.
SK
URČENIE / POUŽITIE
Výrobek určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.
MONTÁŽ
Technické zmeny si vyhradene. Pred pristupením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte vzhladu opatrnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického pripojenia. Výrobok môže byť poškodený do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne úroveň kvalitatívne jednotné štandardy. Pre dodržanie príslušného stupňa IP vyberte priemer napájacieho káblu podľa priemeru kábelovej príchodky použitej na produkte.
FUNKCNÉ VLASTNOSTI
Možno používať v interiéroch aj vonku. Výrobok automaticky zapína a vypína osvetlenie vplyvom pohybujúcich sa objektov. Výrobok má možnosť regulácie funkčnej doby.
POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA
Udržbu vykonávajte pri odpojení napájání po vychladnutí výrobku. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakryvajte. Zabrápte výskyt prachu vzduchu. Výrobok sa môže zahriať do zvýšenej teploty. Zdroj svetla nie je možné vymeniť za nedá vymeniť za podobný (pre istú kvalitu svetla, musí sa vymeniť celé svetlo). POZOR! Nedíajte sa do svetelného lúča diody/diód LED. Výrobok napájať výlučne menovitým prúdom prądu, nepoužívať v uvedenom rozmedzí. Nepripúťte k výrobku bez alebo s poškodeným ochranným sklom. Výrobok nepoužívajte v miestach, kde si nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peť, voda, vlhkosť, vibrácie, orozenie vyluhom, chemické výpari alebo emisie apd. Používajte sa objekty (napr. vozidla) môžu spôsobiť náhodné spustenie dióla. V priestore silného elektromagnetického rušenia môže byť prevádzka výrobku rušená.
YSVETLIVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV
P1: Nominálna napätie, frekvencia.
P2: Nominálny výkon.
P3: Nominálny svetelný tok.
P4: Teplota farby.
P5: Nominálna trvanlivosť.
P6: Koeficient intenzity farieb.
P7: Práhlesenie o zaistení kvality výroby v prijatých štandardoch na území celej únie.
P8: Trieda II. Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojitae alebo spvennej izolácie.
P9: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svetielko (jeho zdroje svetla) môže mať od osvetľovaných miest a objektov.
P10: Úhol svietenia.
P11: Výrobok odolný prachu. Ochrana proti strekanju vody.
P12: Pozor, riziko úrazu el. prúdom.
P13: Môžno používať v interiéroch aj vonku.
P14: Výrobok nepouspuje sa za reguláciami intenzity osvetlenia.
P15: Výrobok môže byť používaný len v svetle s ochranným sklom. Okamžite vymeňť prasknuté alebo poškodené tienidlo alebo obrazok, ochranné sklo.
P16: Mikro-záraz požadavky Smernic Európskej únie (EU).
P17: Rozsah teploty prostredia, ktorému môže byť výrobok vystavený.
P18: Mikrozera medzi relovými kontaktmi.
OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.
P19: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa môžu zbierať podľa hmotnosti, vzhľadom do obvyklých kvôľ spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / využitia. Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu/odberu poskytnú miestne orgány a predajci tohto druhu techniky. Opatrovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržujte pravidlá platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.
UK
RENDELTERÉTS / ALKALMAZÁS
A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.
SZERELÉS
Működés előtt fentartásra. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelés csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését különösen aligam mellett kell végzezi! A szerelés utánosságig ügyeljen! Telepítés leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítést és az elektronos összeköttet megfelelőségét. A termék kaphatóhoz a jogszabályban meghatározott minőség követelményeknek megfelelő árnyalóházához. Az IP megjelölés szintjének fenttartása érdekében a termékben alkalmazott tömítésekhez kell hozzáillesztetni a lámpatest árnyéktárcát.
FUNKCIONÁLIS LEJELMŐNÁSOK
Különleges jelölés használata. A termék automatikusan bekapcsol és kikapcsol világítást a mozgó objektumok hatására. A termék rendelkezik a működési idej szabályozásának a lehetőségével.
HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
Karbantartás a lekapcsoltszerűségénél, a termék lehelése után kell végezni. Tisztítás kizárólag form és száraz textúrájúkkal végezhető. Tilos a vegyi tisztítószereket használnia. A terméknek lefektetni tilos. Biztosítsa a levegő szabad áramlását a termékhez. A termék felhívhatl magasabb hőmérsékletre. Nem lehet végezni a foglalatban a fényforrás kicserélését. Az egész foglalatot ki kell cserélni anyagban a fényforrás károsul. FIGYELME! A LED dióda / diódák fényáramát hosszabb ideig erőteljesen nézni tilos! A termék kizárólag néveléssel felszolgált vagy a megadott felszerelés körével táplálható. Megengedhetetlen a termék használata a reptelt védőveggel vagy a védőveggel nélkül. A termék kezedelvény környezeti körülményekben – por, víz, rezgések, robánsszénnyé, vegyi eredetű gőz vagy füst, st. - nem használható. Mozgó objektumok (pl. gépkocsik) az érzékelő véletlenül is aktiválhatják. Erős elektromágneses eltérések hatására a termék működésében is zavart lehetnek fel.
AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBOLUMOK MAGYARAZATA
P1: Nominális feszültség, frekvencia.
P2: Névleges teljesítmény.
P3: Névleges fényáram.
P4: Színhőmérséklet.
P5: Várható élettartam.
P6: Színhőmérsékleti tényező.
P7: A termék minőségi tanúsítvány elismert szabványok szerinti minőségű igazoló Megfelelési Tanúsítvány.
P8: Osztaló. Termék, amelynek az alapvető védelemlen a fényforrás elleni védelemmel található még a dupla vagy erősített szigetelés.
P9: Az a szimbólum mutatja, hogy beépítés távoloságot, amely igényelt a fényforrás foglalatát (a fényforrás) és a megvilágított hely és objektumok között.
P10: Világítási szög.
P11: Porálló termék. Védelem a fröcskölés elől ellen.
P12: Figyelem, áramütés veszélye áll fenn.
P13: Külföldi és beltéri használata.
P14: A termék nem működik együtt a fényerősség-szabályozókkal.
P15: A termék csak a védőveggel rendelkező foglalatban alkalmazható. A reptelt vagy sérült burát vagy ermet, védőveggel azonnal cserélni kell.
P16: A termék megfelel az Európai Unió irányelvei követelményeknek.
P17: A termék környezetkímélő hőmérsékleti köre.
P18: Mikroozár a relékontaktusok között.
KÖRNYEZETVEDELEM
Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja.
P19: Ez a jel mutatja az elhasználatú elektronos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termék a bírásg kizárásának a terhe alatt szaksós személtárolba nem dobhatók ki. Ilyen termékhez károsak lehetnek a környezet

- P12: Atentij! Risc de electrocutare.
- P13: Utilizați numai în interior și exterior.
- P14: Produsul nu funcționează cu dimmers de lumina.
- P15: Produsul poate fi utilizat doar cu rama de sticlă de protecție. Ar trebui să înlocuiți imediat fisurate sau deteriorate lentile sau ecran de protecție.
- P16: Produs este conform cu directive Uniunii Europene (UE).
- P17: Domeniul temperaturii mediului ambiant, la care poate fi expus produsul.
- P18: Mănușiază printrе contacte releului.

PROTECȚIE MEDIULUI

Ai grijă de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeurі după ambalajele. P19: Această etichetă indică necesitatea de colectare separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzi, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeurі. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primiri și / sau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vătătorului, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât valoarea echipamentului achiziționat în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplicе regulamentele legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGERȚI

Ne folosim recomandările din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsurі, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de introducere a modificărilor în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни условия и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всіко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Схеми на монтаж: вижте инструкции. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продукты може да бъде включени към електрическа мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателство. С оглед запазване на правилната степен на защита IP трябва да изберете диаметр на захранващия кабел в съответствие с диаметра на кабелния щерц, използван в продукта.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Може да се използва вътре и извън помещенията. Продукта автоматично включва и изключва осветлението под влияние на движещи се обекти. Устройството има възможност да контролира времето на действие.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и щед охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се захвърля продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Подгряна на източника на светлина е невъзможна. Ако източникът на светлина се повреди, трябва да се подмени цялото осветително тяло. **ВНИМАНИЕ!** Не се заглеждате в светлината на диода / диода LED. Да се захранва продукта само с мощно напрежение или среденостепенно напрежение. Недопустимо е да се използва устройство без или с нулевото защитно стъкло. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или пари от др. Движещи се обекти (например коли) могат да причинят случайно активиране на сензора. Под действие на силни електромагнитни смущения могат да се появи напрежavanja на работа на устройството. Движещи се обекти (например коли) могат да причинят случайно активиране на сензора. Под действие на силни електромагнитни смущения могат да се появи напрежavanja на работа на устройството.

ОБЩЕБНЕ И ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

- P1: Номинално напрежение, честота.
- P2: Номинална мощност.
- P3: Номинален светлинен поток.
- P4: Цветна температура.
- P5: Номинална триаелност.
- P6: Индекс на давянето цвятове.
- P7: Сертификат за съответствие потвърждава качеството на продукцията а одобрените стандарти на територията на Митическия Съюз.
- P8: Клас II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсиленна изолация.
- P9: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
- P10: Ъгъл на светлината.
- P11: Прахоустойчив продукт. Защита срещу пръски вода.
- P12: Внимание, опасност от токов удар.
- P13: Може да се използва вътре и извън помещенията.
- P14: Продуктът не работи с диаметр на светлината.
- P15: Продуктът може да се използва само в осветително тяло със защитно стъкло. Трябва незабавно да се сменят напукани или повреден абажур или екран, защитно стъкло.
- P16: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).
- P17: Температура на околната среда, на която може да бъде изложен продукта.
- P18: Микропроцесорна мемора контактираща на реле.

ОПАЗИВАНЕ НА ОКОЛИНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките. P19: Това означение показва необходимостта от разделяне събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под запалаха от околната среда и повешето здраве, те се избукуват от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на място на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предстоат местните власти или търговци на такова оборудване. Източното оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новият оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законите разпоредби в сила в страната. Отправяем Ви да е свържете с нашия дистрибутор на продукта във ваша държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДУЖДЕНИЯ

Несъгласие на препоръките на тази инструкция може да доведе като до пожар, пожарене, електрически шок, физически травми и други материали и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

LV

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Технически изменения застережены. Прежде чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лишь с соответствующими правами. Всемиеские действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет механические качества энергии, утвержденных правом. Для поддержания должного уровня IP следует подобрать диаметр провода питания в стандарт кабельного ввода, используемого в продукте.

ФУНКЦИОНАЛНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Можно применять внутри и снаружи помещений. Изделие автоматически включает и выключает освещение под влиянием движущихся объектов. Регулируемое время действия изделия.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИИ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химические средства чистящие. Не захвърлять изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Заменя источник света в светително невъзможна. Заменяйте весь светителни в случае повреждения источника света. **ВНИМАНИЕ!** Не смотрите в световую луч диода LED. Изделие питается исключительно значительным напряжением или указанным напряжением. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, загрязненная атмосфера, химические испарения или газы и т.д. Движущиеся объекты (напр. машины) могут вызвать случайную активацию датчика. В сфере действия сильных электромагнитных полей может выступать перебой работы изделия. Движущиеся объекты (напр. машины) могут вызвать случайную активацию датчика. В сфере действия сильных электромагнитных полей могут выступать перебой работы изделия.

ОБЪЯСНЕНИЕ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

- P1: Напряжение номинальное, частота.
- P2: Номинальная мощность.
- P3: Номинальный струи света.
- P4: Температурна цвята.
- P5: Номинальная прочность.
- P6: Коэффициент цветопередачи.
- P7: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза
- P8: II Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.
- P9: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
- P10: Угол освещения.
- P11: Изделие пыленепроницаемое. Защита от брызг воды.
- P12: Осторожно, опасность поражения электрическим током.
- P13: Можно применять внутри и снаружи помещений.
- P14: Изделие не работает с указанным освещением.
- P15: Изделие можно применять только в корпусе с защитным стеклом. Следует немедленно поменять потресканный или испорченный абажур или экран, защитное стекло.
- P16: Изделие выполняется требованиями Директива Европейского Союза (ЕС).
- P17: Диапазон температуры окружающей среды, в которой может работать изделие.
- P18: Микропроцессорная мемора контактирующая на реле.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отходов.

P19: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размещенным таким образом изделия нельзя выкидывать с обычными мусором, что за грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдавать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора / приема распространяют местные власти или продавцы оборудования данного типа. Ипользованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также с другим материальным и нематериальным убиткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. інстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Для підтримки належного рівня IP слід підбрати діаметр проводу живлення до діаметру кабельного вводу, використовуюмого в продукті.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Використовується лише всередині і зовні приміщенні. Виріб автоматично вмикє і вимкєє світління внаслідок руху об'єктів. У виробі реалізована можливість відповідного регулювання часу роботи.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб встигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Не накривати виріб. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високі температури. Заміна джерела світла у світільнику неможлива. Замінити весь світільник в разі пошкодження джерела світла. **УВАГА!** Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/діодів LED. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженим захисним склом. Виріб заборонено використовувати в місцях із шкідливими умовами, напр., пилю, бруд, вода, волога, вібрація, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випарову токи. Рухоми об'єкти (напр., автомобілі) можуть спричинити випадкове спрацювання датчика. В області дії сильних електромагнітних полів можемо зустрітись перебоєм роботи виробу.

ПОСВЯЩЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

- P1: Номинальна напруга, частота.
- P2: Номинальна потужність.
- P3: Номинальний світловий потік.
- P4: Температура колірову.
- P5: Номинальна триаелність.
- P6: Індекс кольоропередачі.
- P7: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
- P8: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.
- P9: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місця і об'єктів освітлення.

P10: Кут світління.

P11: Виріб частково захищений від потрапляння пилю. Захист від бризків води.

P12: Обережно, небезпека ураження електричним струмом.

P13: Використовується лише всередині і зовні приміщенні.

P14: Виріб непристосований до співпраці із затемнювачем освітлення.

P15: Domeniul temperaturii mediului ambiant, la care poate fi expus produsul. P16: Може бути використаний лише в корпусі, що має захисну шибку. Необхідно негайно замінити тріснутий ковпак, екран чи захисне скло.

P16: Виріб відповідає вимогам Директиві Євросоюзу (ЄС).

P17: Диапазон температури навколишнього середовища допустимий для виробу.

P18: Микропроцессорная мемора контактирующая на реле.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Підприємству про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи. P19: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного і електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору /примання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищезгадані положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законодавство, що діє у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недоцільна рекомендація даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завади іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів марки Kanlux можна отримати на Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право носити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAUKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius reikalavimus. Norint išlaikyti tinkamą IP laipsnį reikia patikrinti maitinimo laidų šersmenį prie įrenginio riebiškio šersmens.

SAUGAVIMAS / VYKAZIVKI

Neatitiktinė rekomendacija šios instrukcijos gali sukelti, pavyzdžiui, gaisrą, nudegimus, elektrinio smūgio pavojų, fizinę traumą ir nematerialią žalą. Papildomą informaciją Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA nenesa atsakomybės už pasekmes, atsiradusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

EXPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Techniniai darbai vykdyti atitinkami mokymai ir gamintojo atstovas. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neišdėgti gamintojo apsaugą. Užtikrinti tinkamą šilumos izoliaciją. Gaminys gali įsijūti iki padidintos temperatūros. Šviesto šaltinio keitimas švietusveje neįmanoma. Reikia iškeisti visą švietusvę jei sugenda šviesto šaltinis. DĖMESIO! Negalima įsijūreiti į LED diodų/diოდų šviesto plūstį. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtamptomis nurodytame diapazone. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulks, vanduo, drėgmė, vibracijos, sprogoantji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Judantys objektai (pvz. automobiliai) gali sukelti atsitiktinį sensoriaus aktyvimą. Didelių elektromagnetinių laukų veikimo teritorijoje gaminių darbas gali būti sutrikdomas.

VARTOJAMŲ ZENKLINIMŲ IR SIMBOLŲ AIŠKINIMAS

- P1: Nominali įtampa, dažnis.
- P2: Nominali galia.
- P3: Nominali šviesto srautas.
- P4: Spalvų temperatūra.
- P5: Nominali veikimo trukmė.
- P6: Spalvų pertekimo indeksas.
- P7: Atitiktis sertifikatais patvirtintams gamybos kokybei pagal užtvirtintus Multinės Sąjungos teritorijoje standartus.
- P8: II klase - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.
- P9: Simbols reiškia minimalų atstumą kokį gali turėti šviestuvas (jo šviesto šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
- P10: Švietimo kampas.
- P11: Dulksams atsparus gaminys. Apsauga nuo vandens purslų.
- P12: Dėmesio, elektros smūgio rizika.
- P13: Galima vartoti patalpų viduje ir išorėje.
- P14: Gaminys nebendraudžia su šviesto regulatoriais.
- P15: Gaminį galima naudoti tik švietusve su apsauginiu stiklu. Reikia tuoju pat pakeisti sutrikkėjusį arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.
- P16: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
- P17: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminys atitiks nurodytus reikalavimus.
- P18: Mikrotarpas tarp reles kontaktų.

APLINKOSAUGA

Reguliuoti svarumą ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą. P19: Šis ženklimas rodo, kad sudėvėti elektroniniai ir elektroniniai prietaisai turi selektyviai surenkami. Taip paženklinyti gaminių negalima išmesti / komunalinių atliekų savarankiškai kartu su kitomis šukštelėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinka, taip ir žmonij sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų užtvirtinimą, nuklinkimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinyti gaminiai privalo perduoti sudėvėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkimų / priemonių perdavda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perdutas pardavėjui, nupirkus naują gaminį. Kiekiu kuris neperexėja šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Aikščia minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamose teritorijose.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti vėg. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokiais materialiais ir nematerialiais žalos. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

IZMANTOJUMS / LIETOSANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājāsniecībās un vispārējam izmantojumam.

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darības jāveic izslēgtam spriegumam. Jābūt paši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatīties ilustrācijās. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemēroti mehāniskais pieslēgums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājums var pieslēgt barošanas elektrotilkām, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc līkuma. Lai saglabāt atteigu IP līmeni, samēķēt barošanas vada diametru droseļos, kas ir izmantošana produktā, diametram.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājāsniecībās un vispārējam izmantojumam. Izstrādājums var iesildīties līdz pašauspinības temperatūrai. Neizdēgti gamintoja apsaugā. Uzlikrināt iatimā šilumos izoliāciju. Gaminys gali įsijūti iki padidintos temperatūros. Šviesto šaltinio keitimas švietusveje neįmanoma. Reikia iškeisti visą švietusvę jei sugenda šviesto šaltinis. DĖMESIO! Negalima įsijūreiti į LED diodų/diოდų šviesto plūstį. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtamptomis nurodytame diapazone. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulks, vanduo, drėgmė, vibracijos, sprogoantji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Judantys objektai (pvz. automobiliai) gali sukelti atsitiktinį sensoriaus aktyvimą. Didelių elektromagnetinių laukų veikimo teritorijoje gaminių darbas gali būti sutrikdomas.

VARTOJAMŲ ZENKLINIMŲ IR SIMBOLŲ IZSKAIDROŠANA

- P1: Nominaliis spriegums, frekvence.
- P2: Nominālā jaudzma.
- P3: Nominālā gaismas straume.
- P4: Krāsas temperatūra.
- P5: Nominālais kalpošanas laiks.
- P6: Krāsas atveidošanas indeksis.
- P7: Atbilstības Serifikātais, kas apliecinā produkcijas kvalitāti ar Multas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.
- P8: Klase II. Izstrādājums kādā aizsardzība no elektrošoka veida, izņemot pamata izolāciju, izmanto divu vai pastiprināta izolāciju.
- P9: Simbols nozīmē minimālo atstāllumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismojam objektiem.
- P10: Spīdēšanas leņķis.
- P11: Putekļu izturīgs izstrādājums. Aizsardzība no ūdens šļakstiem.
- P12: Uzmanību, elektrošoka risks.
- P13: Var lietot telpā iekšā un ārpusē.
- P14: Izstrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm.
- P15: Izstrādājums drīkst lietot tikai gaismekļi ar drošības stiklu. Tūlī jāmaināna pārplīsta vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības rūts.
- P16: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
- P17: Apkārtnes temperatūras diapazons, kādās iedarbībā var būt izstrādājums.
- P18: Mikrotapa starp reles kontaktiem.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtejo vidi. Leteicam šķīrot iepakojumu atkritumus. P19: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotus elektriskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildes pilnībā paredzēt naudas sodu, nedrīkst izmet kopā ar parastiem atkritumiem. Tādī izstrādājumi var būt kaltīji viedī un cilvēki veselībai, tie pieprasa specialo tipa pārstrādāšanas / atmeizēja izmantošana / reciklēšana / neutralizēšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdoda atteicīgāji lietotu elektrotilkai vai elektroiskā iekārtā vācšanas punktā. Informāciju par vācšanas/sapēšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tiera iekārtās pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzmā, kas nepārsniedz tā paša tiera iepirkts iekārtas daudzumu. Iepirkšminēti norādījumi atsauc uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Leteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izpildītāja attiecīgāji reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēkam radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citam materiālam vai nemateriālam uzaudumam. Papildu informāciju par Kanlux markes produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesības mainīt instrukciju - aktualā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

VARSO LED ...O

VARSO LED ...L

ON DP

1 2 3 4 5 6

Detection Range

Hold Time

Daylight Sensor

max 9m

5s-5min